

tình cảm bạn bè 珍惜友情  
 coi trời bằng vung 目空一切  
 coi tù *đg* 守牢, 把牢  
 coi tướng *đg* 占卜, 看相  
 còi<sub>1</sub> *d* 汽笛, 哨子, 汽车喇叭: bóp còi 按喇叭;  
 kéo còi 鸣笛; Trọng tài thổi còi. 裁判吹哨子。  
 còi<sub>2</sub> *t* 瘦弱, 长不大的: còi dơ xương 瘦得皮包骨  
 còi báo động *d* 警报笛  
 còi bóp *d* (车用按式) 喇叭  
 còi cọc *t* 瘦小: người còi cọc 瘦小的身材  
 còi điện *d* 电喇叭  
 còi kéo *d* 汽笛  
 còi tàu *d* (车、船) 汽笛  
 còi thổi *d* 哨子, 笛子  
 còi xương *d* [医] 佝偻病  
 cỏi *d* ①地区: Hoà bình lập lại trên toàn cõi.  
 全国取得了和平。②境域, 境界  
 cỏi âm *d* 阴间  
 cỏi bờ *d* 边界, 疆界  
 cỏi dương *d* 阳间, 阳世  
 cỏi đời *d* 尘世: từ giả cỏi đời 离开人世  
 cỏi già *d* 晚年  
 cỏi lòng *d* 心灵: cỏi lòng tan nát 心碎了  
 cỏi tiên *d* 仙境  
 cỏi trần *d* 尘寰  
 cỏi tục *d* 秽土, 凡间, 尘世: xa lánh cỏi tục  
 远离尘世  
 cỏi<sub>1</sub> *d* [植] 蒲草  
 cỏi<sub>2</sub> *d* [方] 长足鸟, 涉水鸟  
 colophan (cô-lô-phan) *d* 松香  
 com-lê *d* 西服  
 com-pa (compass) *d* 圆规, 两脚规  
 com-pu-tơ (computer) *d* 计算机  
 còm<sub>1</sub> *t* [口] 伛偻: lưng còm 伛偻着背  
 còm<sub>2</sub> *t* 瘦弱: tấm thân còm 瘦弱的身子  
 còm cỏi *t* 瘦骨伶仃: cụ già gầy còm cỏi 瘦骨伶仃的老人

còm còm *t* 辛辛苦苦: làm còm còm cả ngày  
 辛辛苦苦做了一天  
 còm nhom *t* 瘦溜, 瘦瘦的: Đứa trẻ gầy còm  
 nhom. 小孩瘦得可怜。  
 còm nhòm=còm nhom  
 còm rôm *t* [口] 老态龙钟  
 còm róm *đg* [方] (因冷或害怕) 缩成一团  
 con<sub>1</sub> *d* 子女: đông con 多子女 *t* 小的: dao con  
 小刀  
 con<sub>2</sub> *d* ①一口, 一头, 一条, 一尾: một con cá  
 一条鱼 ② [口] 个子 (身材): một người  
 đàn ông to con 一个大个子男人 ③ (前缀  
 词素, 置于动物名称前): con vịt 鸭子  
 con bá con dì *d* 姨表兄弟  
 con bạc *d* 赌徒, 赌鬼  
 con bài *d* (扑克的) 牌儿  
 con bé *d* [口] 毛丫头, 小姐儿  
 con bế con bông 拖儿带女  
 con bông con mang=con bế con bông  
 con buôn *d* 商贩, 贩子  
 con cà con kê *t*; *đg* [口] 废话连篇: kê lê con  
 cà con kê 叽里呱啦地讲了一大堆  
 con cả *d* 长房, 长子  
 con cái *d* ①子女, 孩子 ②雌性  
 con chạch *d* [建] 子堤  
 con cháu *d* 子孙  
 con cháu đầy đàn 儿孙满堂  
 con chạy *d* ① [机] 游标 ② [计] 光标: di  
 chuyển con chạy 移动光标  
 con chiên *d* [宗] (基督) 信徒  
 con chiên ghê *d* ①教徒中的败类 ② [口] 某  
 组织的败类  
 con chú con bác *d* 叔伯兄弟, 堂兄弟  
 con chuột *d* ①老鼠 ② [计] 鼠标  
 con chửa hoang *d* 私生子, 非婚生子  
 con con *t* 小巧玲珑: cái túi con con 小巧玲  
 珑的袋子  
 con cón *t* 利落: con cón chạy về 麻利地跑回  
 家